

Länsstyrelsen i Norrbotten
emmelie.berg.johansson@lansstyrelsen.se

YTTRANDE

15 oktober 2014

Länsstyrelsen i Norrbotten, missiv 24 september 2014, 10707-2014-1

YTTRANDE OM SAMRÅD OM RESULTATMÅL SAMT AVGRÄNSNING AV MILJÖKONSEKVENSBESKRIVNING FÖR HAPARANDAS RISKHANTERINGSPLAN

Finsk-svenska gränsälvscommissionen konstaterar att vid förberedningsfas av Haparandas riskhanteringsplan borde man även iakta *riskhanteringsplanen för Torneälvs vattendistrikt* (oktober 2014) och dess målsättning, åtgärdsförslag och miljökonsekvensbedömning i tillräcklig utsträckning. Några åtgärdsförslag i denna plan förutsätter gränsöverskridande samarbete.

Med tanke på formulering av övergripande mål och resultatmål i riskhanteringsplanen vill gränsälvscommissionen hänvisa till gränsälvsöverenskommelsen mellan Sverige och Finland (Regeringens prop. 2009/10:212) och att Torne älv således är ett internationellt vattendrag. Syfte med överenskommelsen är bl.a. förebygga översvämnings- och miljöolyckor och samordna de program, planer och åtgärder i avrinningsdistriktet som behövs för att uppnå de mål som bestäms för vattnets kvalitet och vattnets hållbara nyttjade (...). Om förebyggande av översvämningskador finns i 6§ i överenskommelsen.

(http://www.riksdagen.se/sv/Dokument-Lagar/Forslag/Propositioner-och-skrivelser/Ny-gransalvsoverenskommelse-me_GX03212/?text=true)

I riskhanteringsplanen på finska sidan av älven finns dessa nedan som områdesspecifika mål för Torneå stad: "människornas hälsa och säkerhet; nödvändighetstjänster; samt miljö och kulturarv". För hela avrinningsområdet på finsk sida finns som mål att "åtgärderna för att hantera översvämningsriskerna står inte i konflikt med vattenvårdens mål". Översvämnings- och vattenvårdsåtgärder borde samordnas med varandra och vid gränsen harmoniserade för att nå bättre resultat i riskområden.

Enligt överenskommelsens 16§ om likabehandling och 22§ om handlingarnas språk borde *ansökningshandlingarna* finnas i nödvändig utsträckning på finska och svenska. På finska sidan finns riskhanteringsplanerna på remiss fr.o.m. den 1 oktober 2014 t.o.m. 31 mars 2015. Sammanfattning av dokumentet finns på svenska som underlättar myndigheter och invånare på svenska sidan bekanta och yttra sig om finska planerna. För likabehandling av finskspråkiga invånare på båda sidor av gränsen borde man se till att tillräcklig information om riskhanteringsplan finns på finska. Ett exempel om detta finns i den svenska *sammanfattning av förslaget till plan för hantering av översvämningsriskerna i Torne älvs vattenområde* som Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland har publicerat

<http://www.ymparisto.fi/download/noname/%7B8642DE4C-DA33-4AFE-931D-29EB1EF41BA5%7D/103765> .

NTM-centralens översvämningskartor finns tillgängliga

<http://www.ymparisto.fi/download/noname/%7B150E0D6F-A277-42A2-8B17-91FC1BC8BBD0%7D/103535> .

Timo Jokelainen
ordförande

Britt-Marie Häggberg
vice ordförande

Virve Sallialmi
sekreterare